



## Olimpiada de Lingvistică „Solomon Marcus” etapa județeană

6 februarie 2026

### Performanță 2 (cls. a XI-a - a XII-a)

---

#### Reguli generale

---

- Ascultați cu atenție supraveghetorii și urmați instrucțiunile acestora.
- Timpul de lucru efectiv este de **patru ore**. Setul de probleme are patru pagini și conține **trei probleme**. Puteți rezolva problemele în orice ordine.
- În timpul concursului este interzisă folosirea oricăror materiale scrise sau tipărite, precum și a oricărui ajutor din exterior.
- Dacă aveți întrebări în legătură cu oricare dintre probleme, ridicați mâna și întrebați unul dintre supraveghetori. Supraveghetorul va consulta membrii Comisiei Centrale înainte de a vă răspunde.
- Punctajul maxim pentru fiecare problemă este de **100 de puncte**. Rezultatul final reprezintă media aritmetică a punctajelor.

---

#### Reguli pentru redactarea și trimiterea soluțiilor

---

- Rezolvați fiecare problemă pe foile de lucru primite.
- După expirarea timpului de lucru, completați soluțiile voastre în formularele de răspuns **Google Forms**, respectând instrucțiunile primite. Timpul total pentru completarea răspunsurilor este de **30 de minute**.
- Foile de lucru și subiectele se vor preda profesorilor supraveghetori. Răspunsurile evaluate vor fi strict cele introduse în formularele de răspuns.

**PROBLEMA NR. 1 (100 de puncte)** Se dau următoarele cuvinte în chineză mandarină și transcrierile lor în gwoyeu romatzyh, respectiv pinyin:

| Gwoyeu Romatzyh | Pinyin | Gwoyeu Romatzyh | Pinyin |
|-----------------|--------|-----------------|--------|
| keng            | kēng   | her             | (1)    |
| daa             | dǎ     | tzay            | (2)    |
| huann           | huàn   | jyi             | (3)    |
| geei            | gěi    | jeang           | (4)    |
| shyang          | xiáng  | yanq            | (5)    |
| horng           | hóng   | kan             | (6)    |
| tah             | tà     | lih             | (7)    |
| goang           | guǎng  | suann           | (8)    |
| bae             | bǎi    | dwu             | (9)    |
| tzanq           | zàng   | hao             | (10)   |
| tzao            | zǎo    | loan            | (11)   |
| chyi            | qí     | (12)            | zāng   |
| pou             | pōu    | (13)            | xiá    |
| jiee            | jiě    | (14)            | cǎi    |
| huoo            | huǒ    | (15)            | bǎo    |
| tsair           | cái    | (16)            | jǐn    |
| hwa             | huá    | (17)            | bàng   |
| chiing          | qǐng   | (18)            | lá     |
| lean            | liǎn   | (19)            | sǒng   |
| gow             | gòu    | (20)            | yìn    |
| fa              | fā     |                 |        |
| su              | sū     |                 |        |

**(a)** Completați spațiile libere.

△ Gwoyeu Romatzyh este un sistem de scriere a limbii chineze standard folosind alfabetul latin. A fost conceput în principal de Yuen Ren Chao, care a condus un grup de lingviști pentru a perfecționa sistemul între 1925 și 1926. În septembrie 1928, a fost adoptat de Republica Chineză ca sistem național de romanizare pentru chineza standard.

— Karina-Adriana Stăncescu & Matei Chirilă

**PROBLEMA NR. 2 (100 de puncte)** Se dau următoarele propoziții în lavukaleve și traducerile lor în română:

1. **nemem na lavem.**  
*Fratele a fost căsătorit.*
2. **vaisaol la hobeao.**  
*Surorile (dual) au fost frumoase.*
3. **kalem na tagiol la lookuru.**  
*Tatăl a lovit șerpilor (dual).*
4. **foel nala falukal nala lalolalu.**  
*Porcii (dual) au furat verzele (dual).*
5. **tagio raravua la ankav na aole.**  
*Șarpele roșu a văzut piatra ponce.*
6. **borea la sokaol monomonoaol la lookuru.**  
*Săgeata a lovit degetele (dual) mici.*
7. **nememal nala vaisa lavea la olole.**  
*Frații(dual) au văzut-o pe sora căsătorită.*
8. **foe monomonon na sa'sakio la oolalu.**  
*Porcul mic a furat vâsla.*



Figura 1: piatră ponce



Figura 2: taro

**(a)** Se mai dau câteva propoziții în lavukaleve și traducerile lor în română în ordine aleatorie. Determinați corespondențele corecte:

- |                                           |                          |
|-------------------------------------------|--------------------------|
| 9. Fiica a luat cuțitul.                  | A. vovo la suma na aoma. |
| 10. Soarele a fost mare.                  | B. kui na kuraim.        |
| 11. Cablul a fost mare.                   | C. marail nala tokamal.  |
| 12. Fiica a luat taroul.                  | D. vovo la uia la ooma.  |
| 13. Soțiile (dual) au fost puternice.     | E. talio la kuraia.      |
| 14. Războinicii (dual) au fost puternici. | F. tuaol la tokaaol.     |

**(b)** Traduceți în lavukaleve:

15. Săgețile (dual) au fost mari.
16. Tatăl a furat pietrele ponce (dual).
17. Războinicul puternic a văzut șarpele.
18. Porcii (dual) mici au lovit fiicele (dual).
19. Cuțitele (dual) au lovit varza mare.
20. Sora frumoasă a luat cablurile (dual) mici.

**(c)** Pe baza datelor problemei, nu se poate prezice cu certitudine forma de singular a substantivelor *deget* și *soție*. Menționați toate formele de singular posibile pentru cele două substantive.



△ Lavukaleve aparține ramurii central-solomoneze a limbilor papuașe. Este vorbită de aproximativ 2.000 de persoane în Insulele Russell, parte a statului Insulele Solomon. O piatră ponce este o rocă vulcanică de culoare cenușie sau albă, poroasă și ușoară. Taro este o denumire generică a unor plante tropicale cultivate pentru tuberculii lor comestibili.

— Ioana-Steliana Barbu

**PROBLEMA NR. 3 (100 de puncte)** Se dau următoarele ecuații în guató:

1.  $dúni + \check{c}úmu = tóherá$
2.  $\check{c}úmu \text{ i-b} \check{a} - \check{c}éne \text{ kaéka i-rá} = dúni \text{ kaéka i-rá}$
3.  $\check{c}úmu + tóherá = \check{c}úmu \text{ kaéka i-rá}$
4.  $\check{c}éne + \check{c}éne = dúni$
5.  $rékai \text{ kaéka i-rá} - rékai = tóherá$
6.  $rékai \times tóherá = k^wávĩb\check{a}$
7.  $\check{c}éne + kínu \text{ i-rá} = \check{c}éne \text{ i-b} \check{a}$
8.  $\check{c}úmu \text{ de} \check{c}úa : \check{c}úmu = \check{c}éne \text{ kaéka i-rá}$

(a) Scrieți ecuațiile 1-8 cu cifre arabe.

(b) Scrieți ecuațiile de mai jos cu cifre arabe:

9.  $\check{c}úmu \times tóherá = kávĩb\check{a}$
10.  $k^wávĩb\check{a} \check{c}éneyá : dúni \text{ kaéka i-rá} = \check{c}úmu$
11.  $rékai \times \check{c}éne \text{ kaéka i-rá} = k^wávĩb\check{a} \text{ rékaiyá}$
12.  $\check{c}úmu \times \check{c}úmu \times \check{c}úmu = k^wávĩb\check{a} \text{ dúniyá kaéka i-rá}$

(c) Scrieți ecuațiile de mai jos în guató:

13.  $17 - 5 = 12$
14.  $22 + 3 = 25$
15.  $20 - 1 = 19$
16.  $4 \times 7 = 28$

△ Guató este o limbă pe punct de dispariție, având doar 5 vorbitori dintr-un total etnic de aproximativ 370, localizați în statul Mato Grosso do Sul, aproape de granița cu Bolivia, în Brazilia. Guató aparține grupului lingvistic Macro-Ge, însă nu este înrudită cu nicio altă limbă vorbită în prezent.

— Karina-Adriana Stăncescu

**Formular răspuns problema 1:** <https://forms.gle/ijiVtPrQzDm3YS7KA>

**Formular răspuns problema 2:** <https://forms.gle/a2qh7Z77brwqGQbb6>

**Formular răspuns problema 3:** <https://forms.gle/VTdwCN17tcNN8Q8t6>

**Editori:** Ioana-Steliana Barbu, Ioana Bouroș, Mihai-Alexandru Bratu, Valentina Cojocaru, Nicoleta Dobrică, Diana Harambaș, Paul Helmer, Elena-Tamara Ivanof, Dan-Mircea Mirea, Bianca Negrău, Valeria Pishchymukha, Roxana Preda, Karina-Adriana Stăncescu

**Succes!**